

El Obrero de Tarariras

INDEPENDIENTE Y AMENO

Porte Pago

AÑO III

Tarariras, Agosto 30 de 1920

Suscripción individual:
MENSUAL \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

DIFTERIA

Los casos de difteria se van sucediendo alrededor de esta localidad.

Hay peligro en las escuelas públicas?

Quién averigua y contesta esta pregunta?

Con estos líneas tenemos confeccionado el editorial famoso.

EMPEZARAN LOS TRABAJOS

"Pro - Biblioteca" local

Convocados por el señor Julio Tron, en una de estas noches pasadas reuníose la Comisión «Pro Biblioteca» pública local, en el salón de la U. C. de Jóvenes.

Por estar ausente el señor Enrique Gironés (hijo) y el Sr. Pablo Salomón, excusando su presencia por enfermedad de su señor padre, ambos de la Comisión, estaban sólo presentes los señores Trop, Carlos F. Rostán y Martorana.

Después de un cambio de ideas resolvíose:

Convocar nuevamente para proceder a nombrar Presidente, Secretario Tesorero y Vocales.

Se encargó al último de los nombrados para confeccionar cuatro listas a cargo de los señores Enrique Gironés (hijo), Pablo Salomón, Carlos F. Rostán y Martorana encabezando cada una con la suma ya suscrita en la Asamblea anual de fomento local que alcanza a \$ 143.00.

Ir estudiando los reglamentos, escribir a las librerías en el extranjero que se cree convenientes para consultar los catálogos para la adquisición de obras y demás requisitos para el funcionamiento de la ansiada biblioteca.

La Comisión encargada de lista ya dió principio a su cometido.

Muchos preguntan cual será el local.

Tenemos plena confianza que dentro de poco podemos contestarla satisfactoriamente, porque como se trata de una obra que enaltece se hallará local.

Dejamos constancia de nues-

Director y Administrador: Francisco P. Martorana

NÚM. 76

tra buena impresión para con muchas personas que responden dignamente a llevar adelante y con éxito la feliz idea. ¡Los lunares! Desaparecen ante la ola cultural...

De lo que se hará daremos plena cuenta al público.

La honestidad y la rectitud son nuestros puntos de miras.

Se aceptan donaciones de obras. Dirigirlas a cualquier miembro de la Comisión o a la Sociedad de Fomento.

En breve enviaremos unas tarjetas a nuestras relaciones diseminadas por el continente invitándolas a contribuir por la cultura.

Quedan avisadas... interin.

"IMACANAS!"

El Comité de Acción Cívica Dr. Rosalío Rodríguez de Rosario ha repartido un sinnúmero de boletines para demostrar que los impuestos son «justos».

Buena gracia le ha hecho por cierto, toda la peroración del boletín a los mismos correligionarios del Comité en cuestión que pretende demostrar vagamente que \$ 800 a un charret, muchas veces «descalabrado» porque algunos atan las camas de la rueda a la llanta o reatan el rayo o no han podido pagar los arreos, son pocos.

Y que un chauffeur que, en cada paso tendrá que pagar 2 o 3 pesos para que lo saquen con los bueyes... son pocos.

También arguye que un carro paga poco.

Conocemos carrores que pasan todo el año de peripecias para poder mantener 7 u 8 manguitos que se le llevan todos los sudores y que sin embargo, la misera ración parece el sueldo de Tántalo.

Y se le ve por las calles «flacos» y con los pies a la sepultura.

Dice el boletín que no son exorbitantes los impuestos «como lo dicen esos propagandistas negativos de este y de todos los momentos».

Despaciol señores del Comité, nosotros sabemos de que los 5 o 6 que firman hay estancieros con miles de hectáreas de campo y cientos de animales,

Sabemos la vida hermosa que pasan de la casa al café y de este a la estancia.

Sabemos que no conocen las privaciones de los pobres que visten mal, comen pan a \$ 0.20 el kilo y carne a \$ 0.26, y no la pueden comer todos los días!

Nosotros hemos criticado los

impuestos y seguiremos criticando toda ley que fustiga al pobre, al trabajador, al productor.

Y como la ley fustiga el trabajo, nosotros fustigaremos a todos aquellos que al trabajo, no conocen.

Hay que aplicar impuestos al parasitismo social, venga o no este bajo la *esfigie* de un político a esos que especulan con el hambre del pueblo.

Hay hectáreas y hectáreas de tierras improductivas, a lo sumo con uno o dos peones; esa gente viaja de una a otra capital gastando dinero, no hace ninguna obra de adelanto, vende ganado, paga buenos precios para satisfacer al placer que a él le parece del otro mundo... y da de comer mal al peón y al pueblo con sus especulaciones que al decir de un buen entendido tienen amor al estómago y a la caza de cándales engordando como buenos señores...

En último caso señores, si quereis hacer obras! haced pagar al que tiene con que pagar.

A esos coches de lujo, a esas tierras improductivas, a esos que tienen mucha lana mucha cabezas de vacunos.

Que le haces pagar al pobre carro, al pobre chauffeur, a la humilde familia que prende el mancarrón que no puede herarlo, sino se queda sin polenta y sin kerosene y sin fuego.

Señores burgueses!!—dijo don Carmelo—que sois vos otros para hacer leyes si no conocéis las necesidades del pueblo, quien sois!!

Telégrafo Nacional y Sucursal de Banco

Hablando y con el Diputado N. señor Mendiondo

Del 30 de Noviembre hasta hoy casi nada hemos dicho de nuestros diputados nacionales: Colorados y Blancos.

Hemos estado a la expectativa en asecho, como los amantes a la cinegética, evitando que el tiro no saliera por la culata.

Calculábamos también que todo mortal, por mas «chiríme» que tuviera amontonado bajo los cabelllos, necesita su tiempo para ponerlo en marcha.

Y por eso hemos esperado, con el gran anhelo de oírles decir a los diputados por el Departamento de la Coionia:

«Esta boca es mía».

Y como, semejante cosa no se ha producido, hemos pensado salir del lugar de expecta-

dores y henos aquí habiendo como acostumbramos sin muchos «rodeos»

De los diputados nacionales y que las elecciones de Noviembre nos separaron (con gato o sin) excepto el señor Rogelio V. Mendiondo que parece interesarse por el Departamento, los demás no dan señales de vida.

La «encefalitis letárgica» los habrá sumido en un sueño profundo que—no dudamos—los vendrá a despertar cuando terminen el período de la presente legislatura.

Al que duerme no se le pue de pedir nada, porque sería lo mismo pedir ternura a la esfinge, amor al pecho de bronce y un gesto de caballerosidad al mármol.

En Rogelio V. Mendiondo nosotros no vemos más que a un hombre salido de la masa popular para en el recinto defenderle.

No tenemos aquella pobreza de criterio de porque Mendiondo viste el armiño, y si nosotros estuviéramos con la «capa» de púrpura reconoer que es el solo diputado por el departamento que está metiendo ruido en la Cámara y que consigue algo.

De manera, pues, que lo hemos elegido—como es único capaz—y se lo probaremos a quien lo desea—blanco de nuestros tiros.

Le pediremos cuantas cosas se nos ocurrirán para el progreso local y el departamental.

Y empezaremos por casa. Primero una oficina de telégrafo nacional y más tarde una sucursal Bancaria.

Esta localidad es «pueblo», pero un pueblo olvidado.

No hay nadies de los que se creen ser algo que se interesen por su mejoramiento.

Vamos a ver amigo Mendiondo si Vd. se hace ver que vale todo lo que lo hemos conceptuado.

Si consigue primero el telégrafo que es de suma necesidad debido que estamos sujetos a la empresa del ferrocarril y que a la entrada del astro fulgente, no hay más nada y después la S. de Banco, creemos que con Tarariras Vd. no va a perder.

No queremos que nuestra manifestación se interpreten mal, apareciendo Vd. como interesado.

Mendiondo no es «dramaturgo» ni «dotor» a ver si se empeña en hacer adelantar esta localidad.

Desde hoy estaremos en una

segunda etapa expectativa.
Seremos los «últimos» en hablar.

RECIBIMOS Y PUBLICAMOS

Aunque con retardo—por una mala disposición muestra en el número pasado—hoy insertamos lo que sigue y pedimos disculpas:

Colonia, Agosto 9/920.—Señor Director de *El Obrero de Tarariras*— Tarariras.— Muy señor mío:

Solicito quiera insertar en su periódico, la presente comunicación para conocimiento de los agricultores y corporaciones de Fomento Rural, que la Comisión Oficial de Semillas tiene para la venta al contado hilo sisal marca «Plymanth», al precio de diez pesos el fardo de diez ovillos.

Los interesados pueden hacer sus pedidos verbalmente y por escrito a esta Inspección Agronómica o a la Comisión Oficial de Semillas, indicando con claridad: nombre del solicitante; cantidad de fardos y Estación de Ferrocarril a la que debe remitirse; como así mismo debe remitirse adjunto el importe correspondiente. Una vez que la Comisión Oficial reciba todos los datos y el importe, remitirá el hilo inmediatamente corriendo por cuenta del comprador el flete.

Siendo una cantidad limitada de hilo la que posee la Comisión Oficial es conveniente para los pedidos lo más pronto posible.

Agradecido al señor Director salúdolo muy atte.

Ricardo Fuica Zerpa.
Inspector Agrónoma

PERIODISMO

Acusamos recibo del N.º 101 de «Juventud» semanario que ve la luz en Paso de los Toros, S. Isabel bajo la dirección del señor Ernesto R. Pérez.

El número que tenemos a la vista nitidamente impreso trae un selecto material de lectura.

Agradecemos infinitamente el envío y se lo place el canje le dejamos establecido.

Con don Carmelo de la capital federal

Un escritor insospechado

VII

Vamos a transcribir enseguida el artículo de «El Eco Rosarino», para que don Carmelo conozca el origen del 1.º de Mayo.

He aquí: (destápese los ojos don Carmelo)

1.º de Mayo

Los obreros de todo el mundo se sienten hoy hondamente doleridos al evocar la horrible moritadía de Chicago, como resultado de la huelga de 50.000 proletarios, iniciada el 1.º de Mayo de 1886, huelga en la que éstos pedían con justicia fueran respetados sus derechos a la vida, a la

libertad y al bienestar.

Fué en este día trágico y memorable que los esbirros y cosacos norteamericanos se enseñaron cobardemente con los indefensos trabajadores de Coursières. Y aquella mancha repugnante en que quieren ahogarse las voces de los hombres y pisotearse los inalienables derechos ciudadanos, asoma todos los años a los corazones bien templados y parecen oírse todavía las protestas de aquella compacta columna, que luchaba por la redención humana y la igualdad social.

Luego de aquella gran huelga los burgueses mandones del Illinois, con hambre de fieras indobles, iniciaron un proceso fundado en la ruindad y la bajeza y culpan a aquellos obreros de proferir ideas de disolución y crimen, por lo que ocho de los más entusiastas propagandistas del proletariado son reducidos a prisión por la fuerza bruta y condenados cinco a morir en la horca y tres a sufrir el encierro perpetuo en oscuras y fríos calabozos...

Era la injusticia humana que dejaba caer su hacha carneíra sobre las cabezas inocentes de los trabajadores!

El 1.º de Mayo no es un día elegido para festejos obreros; es la fecha triste de aquel movimiento social emancipativo que tantas y tan preciadas vidas costara. Y en esta fecha luctuosa todo obrero ha de entregarse al recuerdo y al silencio, ya que aun pesa sobre la masa trabajadora tanta injusticia y tanta desigualdad.

Como un homenaje de nuestra parte a las víctimas de la libertad que cayeron en aquel trágico día, adelantamos la salida de «El Eco Rosarino», para decir a los trabajadores todos: «Hoy, 1.º de Mayo, cruzas de brazos en señal de protesta contra la infamia burguesa».

Don Carmelo, en cambio, refiriéndose al origen del 1.º de Mayo, manifiesta que ha leído documentos de Cascales y Muñoz (¡cascaras!!) y nos hace saber en su histórica y famosa carta abierta que al decir de «La Noche» no hay como «carta abierta» para ser plagiada de disparates —que el origen del 1.º de Mayo, según también a don Carmelo se lo ha hecho saber Sevigne Secretario General de la Federación Nacional de Sindicatos de París, aparte de Darmoz, ex valiente alcalde socialista de Montluçon que en 1888, en Burdeos, en el tercer congreso «propuso como medio eficaz para hacer que la atención se fijase en las reivindicaciones más trascendentales de los congresos etc. etc.»

Mire don Carmelo Vd. lo que hace es que nos fijemos en las «reivindicaciones» de su cerebro. Vd. ha querido decir en las «reivindicaciones obreras».

Mire: dejese de Sevigne, de Darmoz, de Federación y de otras sonceras.

De los congresos no le diremos eso de Crispin, el político italiano

cuando dijo que «si no queremos hacer nada hagamos un congreso», pero si le diremos que los congresos vienen después.

El origen de una fecha memorable no puede ser nunca un congreso.

Lógicamente y estrictamente en campo lógico, Vd. festaja su cumpleaño que es el día en que nació.

Habrán sus padres y sus amigos en tertulias familiares, podido deliberar si se le debe festejar con acordeón, pastel y baile o con cohetes banda de música y corridas de toros.

El 1.º de Mayo fué día luctuoso para los trabajadores que aunque ignoramos su origen como Vd. lo ignora, con pensar en la esclavitud que pesaba sobre los trabajadores y las mujeres, podríamos darnos cuenta que los congresos representan cambiar ideas y discutir sobre el mejoramiento de tal o cual cosa.

Vd. con su «cascales» ha evitado no saber nada completamente.

Vd. ha fracasado con sus desos de ilustrar.

Pero aprovecha de ilustrarse Vd.

Pida las gracias a «El Eco Rosarino» que le toca parte del triunfo.

Don Carmelo acto seguido recomienda la forma de exteriorizar el 1.º de Mayo. En el número próximo veremos lo que opina don Carmelo, «el obrero intelectual» sobre estas cuestiones obreras.

¡¡Cascales!! ¡¡Cascaras!!

A MANERA DE ADVERTENCIA

De fuente de agua transparentes sabemos que en Juan L. Lacaze fueron multados comerciantes que espardían medicina (drogas) al público. Cuidado! con los botiquines señores que, si pasa el Inspector de Farmacia que, seguramente no se cosa con nadie, es multa en fija.

Ya saben.

Peregrinación a Florida

De las Sociedades de Fomento Rural

En el número próximo daremos unas breves notas de la peregrinación a Florida de la Comisión N.º de Fomento Rural y los delegados de las 75 asociaciones.

Nuestra predica

Un hombre sano, un hombre que obra siquiera con mediana rectitud, un hombre humanitario y que no se preocupa solo de deshacer la balanza en cualquier fila que esté encontrará en nosotros unos resueltos y entusiastas amigos prontos para secundarle en lo que nos es dable, con todas nuestras energías, sin que nos llame, sin que nos solicite.

Un tartufo, un desvergonzado, en cualquier fila que esté, sin inmiscuirnos en sus asuntos

personales—no habrá ni que decirlo—encontrará en nosotros unos resueltos y unos entusiastas prontos a combatirlo, sin que vacilemos unos instantes tengu o no tenga todo lo que tiene.

Nosotros no somos instrumento no podíamos serlo porque no hemos nacido con ese carácter, o no fuimos «criados» así, ante .. vamos al fracaso.

Comisión Dptal. del Partido Nacional

Colonia, Agosto de 1920.—Señor Administrador de *El Obrero de Tarariras*.— Distinguido señor: La Comisión Departamental Nacionalista, tiene el propósito de instalar en el local de esta autoridad, una sala de lectura a fin de que puedan divulgarse las ideas independientes de la prensa, entre aquellos corregionarios que careciendo de recursos no les es posible suscribirse a los órganos de publicidad

Para tal efecto ha resuelto dirigirse a Vd., solicitando el envío gratis de ese periódico para los fines expresados, debiendo si se accede a nuestra solicitud venir dirigidos en la siguiente forma. Comisión Departamental Nacionalista. Colonia.

Si otro motivo saludo al distinguido compañero con la mayor consideración.

Diego Salorio, Vice Presidente;
F. J. Carballo, Secretario.

Noticias desde Achar

(Dpto. TACUAREMBO)

En esa localidad va nuestra pequeña hoja que, bajo un punto de vista general, nada hubiera de extraño, tratándose que la hoja impresa marcha veloz por todos los ámbitos del mundo.

Lo particular e interesante que en Achar tenemos amigos que conocemos de vista y amigos que solo conocemos de nombre, pero que también estimamos.

Uno de estos últimos nos envía unas «notas sociales» que publicamos gustosos, y ahí van:

Hacia unos meses que notavamos la tristeza de una amiguita nuestra. Pero de un día a otro despertó el corazón en una gran alegría.

La felicita su amiguita Apache Argentina

—Mi felicidad consistiría que mi Totino me amara tanto como yo a él y para que algún día me hiciera su compañerita inseparable.

La Natita

—Pronto tendremos de regreso a el estimado joven Gregorio Espíndola que felizmente sigue bien de su enfermedad.

—Hay un joven muy simpático y tiene una linda casita con un lindo arroyuelo para pescar. Lástima que está en un rinconcito.

—Hace unos días están en

“La Sirena”

Proximamente el grandioso

colosal surtido de

Otoño e invierno

Grandes novedades

PRANDI & LANDINI

Teléf. 28

Frente a la Plaza

COLONIA

su estancia los jovencitos Pedro y Isi to del Pino que vinieron de la ciudad a pasar una temporada.

—En San Gregorio el 9 de este mes contrajo enlace la simpática señorita Francisca Olivia Dyzaquei con el apreciable joven Teotimo Posada. Deséamosle mucha felicidad.

Corresponsal.

Vida social

Viajeros

Estuvo en Colonia el señor Enrique Gironés (hijo).

—Al mismo punto la Sta. Anita Alfonso.

—Estuvo en O. de Lavalle acompañado su señora madre y su señora esposa el señor Carlos Dalmás.

—Regresaron de Buenos Aires, los señores Juan Quinelli y Carlos Chióvino.

—A y de Montevideo como delegados en representación de la Sociedad de Fomento local a las fiestas del 25 de Agosto, los señores Santiago Ricca y Francisco P. Martorana.

—Pasó por ésta el señor Eduardo Duarte (hijo).

—A y de Colonia el joven Juan Martí.

—A y de Montevideo acompañado de su Sra. esposa Catalina B. de Bonjor el Sr. Adolfo Bonjour.

—A y de Montevideo el señor Enrique Gonnet en representación de la Sociedad de Fomento de Estanzuela.

—Estuvo al mismo punto el Sr. Carlos Dalmás.

—Estuvo en Colonia el joven Julio E. Malán.

—Regresaron a Manantiales los señores Antonio e Isidro Alvarez

Enfermos

Sigue delicado de salud el señor Pedro Salomón.

—Guarda cama la Sta. Anita Rostagnol Salomón.

—Nuestro amigo Leopoldo Dalmás encuéntrase mejor de salud.

Hace varios días que lo hemos visto salir alrededor de su mansión, visitando sus vecinos y hermanos.

Carlos A. Jourdan médico cirujano. Consultas de 8 a 12 y de 2 a 5. En el consultorio del doctor Laso.

Lo mejor de lo mejor

Yerba MEDALLA
y los afamados aceites

CANALEJAS y FILTRO

PIDA Vd. HOY MISMO A SU ALMACENERO

PRECIO EXTRA ORDINARIO

Únicos introductores

Estapé, Rivera y Cia.

25 de Mayo 670

Francisco Prandi y Cia.

Gajonería y servicio de pompas fúnebres

Cajones de tapas de cristal lustrados, en negro y en color, desde más fino al más barato.

Se hacen urnas y puertas de nichos.

Avenida General Flores, al lado de la tienda «La Sirena».

TELEFONO N.º 200 - COLONIA

Modas y Novedades

Nuestra casa presenta las últimas novedades en sombreros y artículos

de fantasía, a precios sumamente mórdicos

Agencia de toda clase de figurines en español, francés e inglés

Huas. ARANGUREN

Al lado del Cerro.

TARARIRAS.

LA COOPERACIÓN DE CREMERIAS

es absolutamente independiente no pertenece a NINGUN TRUST pueden los señores tambores, ganaderos y chacareros dirigirse a nosotros con toda confianza por cualquier asunto relacionado con la industria lechera.

PAGA LA CREMA A \$ 1.40

MARMARAJA 2271. GARILLO y Cia. MONTEVIDEO.

Vendemos las desnatadoras «Winking» y «Alfa-Laval» y aparatos para la industria lechera en general.

(Representante en Tarariras: Enrique Gironés)

COMERCIO Y FÁBRICA DE MANTECA

— DE —

Camilo Santos Carballo
PUERTO DEL SAUCE

Compra cualquier cantidad de crema y queso, paga los precios mas altos. No tiene agentes

Depósito y Escritorio en Montevideo

AVENIDA 18 DE JULIO 1994

Norberto V. Toscano

PROCURADOR

Tramita y defiende toda clase de asuntos judiciales. Especialmente sucesiones o testamentarias. Competencia, horadaz y actividad.

Precios convencionales y muy mórdicos. Coloca dineros en hipoteca en condiciones equitativas y ventajosas. Siempre tiene encargo en vedor campos, terrenos y casas. Escritorio: calle Colón, 138. Rosario

Anita Alfano

Profesora de piano, teoría y solfeo. Diplomada en el Conservatorio «Thibaud-Piazzini» de Buenos Aires.

Dá lecciones en la localidad, casa de las señoritas Bruschera. Precios mórdicos. Por cualquier informe dirigirse al teléfono N.º 180.

ESTACIÓN TARARIRAS

Zapatería “La Vencedora”

— DE —

Haller y Martí

En esta casa se confecciona calzado sobre medida y con buenos materiales y de última novedad.

También hay el legítimo vecero francés y viejo impermeable para bota y grasa rusa.

También hacemos saber al público que en este mes hemos recibido un gran surtido de calzado de toda clase.

Visite la casa para convenirse.

Calleres gráficos "HELVETIA"

COLONIA SUIZA (Dept. de Colonia)

Se hacen toda clase de trabajos comerciales
CON PRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

Precios razonables

• Colegio de San Juan Bautista COLONIA

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Misericordia. - Educación completa para niñas y señoritas. Se reciben pupilas, medio pupilas y externas.

CLASES—desde el primer año hasta el sexto.—Se enseñan toda clase de labores, encajes, trabajos en cuero y metal. Se dan lecciones de piano y solfeo. Hay clase de corte y confección de vestido. Se enseña el Inglés a la perfección. Precios muy reducidos. Pupilas: 15-8 mensuales.—Medio pupilas 8 \$ mensuales. Externas: precios convencionales. Para más informes dirigirse a la Directora: Superiora Sor María Constante—Colonia. Se reciben pensionistas para ir al Liceo local.

José Scarfo CONSTRUCTOR A L B A N I L

Pida presupuestos en el ramo de albañilería en general.

Escritorio en Rosario y en Tarariras, casa de don Jna. Quinelli.

Farmacia Estación Tarariras

— DE —

CARLOS BALL

Surtido completo en drogas y Productos Químicos. La Farmacia está atendida personalmente por su propietario. Precios módicos.

Servicio nocturno

Hermosa casa en venta

En Colonia, en la calle Rivadavia, se vende una casa con cuatro piezas, patio grande, zaguán con mosaico, puerta de caacel, en la insi-

ma base de \$ 3 500. Por duntas en la Administración de esta hoja.

G. ILANO
Rematador Público

Escritorio: Juan L. Lacaze

JACINTO SACRA & Cía.

SE COMPRAN

aves, huevos, queso, manteca, etc.

Precios que no admiten competencia

Costa del Espinillo.

Camino a Tarariras.

ASTRERIA

DE

• Papelo y Navarlatz

Especialidad en ropa sobre medida, como también en capas.

Se corta toda clase de ropa para hombres y niños.

Se planchan y limpian trajes

Precios sin competencia.

TARARIRAS

Zapatería "EL UNIVERSO"

— DE —

Eraesto Gretter

Se hace todo trabajo perteneciente al ramo. Trabaja su dueño y oficiales competentes.

Encargue aquí sus trabajos que Vd. gana dinero.

Al lado del Juzgado de Paz.
Tarariras.

VENDO

Una maquina segadora Continental y un arado Oliver doble.

Tratar con su dueño Salvador Urricariet — Tarariras.

Venta

permanente de un variado surtido de plantas: ianjarinos, naranjo, limoneros, nisperos, perales, durazneros, ciruelo, melocotones; etc.; etc.

Aprovechen que vende la casa de ENRIQUE GIRONES
Est. Tarariras.

JULIO E. MALAN

CIRUJANO-DENTISTA

Avisa a sus relaciones y al público en general que ha trasladado su consultorio a la casa de su hermano Pablo, donde está el Juzgado de Paz.

PINTOR

Voy a cualquier punto de campaña.

Precio módico y trabajo esmerado.

Dirigirse a MARCELINO FERNANDEZ
Colonia.

Pablo Malan y Eduardo A. Kleit

Abrieron su casa de comercio en esta localidad en los 1a. mos de tienda y almacén.

No deje de visitarla.